



### à la Galerie Alphonse Loubat, 9, Grande Rue à Sèvres (92)



vendredi 6 octobre 2017 à partir de 11 h

samedi 7 de 14 h à 22 h nocturne Nuit blanche - performances à partir de 20 h dimanche 8 octobre de 14 h à 19 h

lundi 9 octobre de 11h à 18 h

Vernissage le vendredi 6 octobre à partir de 18 h Entrée libre www.sevriennedesarts.com





Pour la septième année consécutive,
l'association La Sévrienne des Arts organise un Salon du livre d'artiste.
Une belle occasion pour la Sévrienne des Arts de participer
avec la ville de Sèvres à la grande manifestation culturelle - la Nuit blanche.
Pendant quatre jours, 10 créateurs de grande renommée, présentent
leur travail d'une extrême variété d'inspirations et de techniques, leurs mondes :

Ilona Kiss Hadil Salih

Christine Ray Carole Texier

Marie Renaudin Mireille Baltar

Alain Gorius/Al Manar Gaëlle Ben el Hocine

Marie Christine Bourven Bernadette Planchenault

Le salon aura lieu à la GALERIE ALPHONSE LOUBAT, 9, Grande Rue à Sèvres à un jet de pierre du Pont de Sèvres

du vendredi 6 au lundi 9 octobre 2017

Vendredi 6 à partir de 11 h

Samedi 7 octobre 14 h à 22 h

Nocturne - La Nuit Blanche - Performances à partir de 20 h avec les Conteurs de Sèvres, les "DéZopilant" et plusieurs artistes exposants

Dimanche 8 octobre de 14h à 19h Lundi 9 octobre de 11h à 18h

Vernissage - vendredi 6 octobre - à partir de 18h

Entrée libre





Plier des draps - Gravure sur carton - 20x20 cm

Née à Saint Etienne en 1942. Se forme dans l'atelier de J. Friedlander. Catalogue d'Impact II par Jean Clair. Prix Rank Xerox en 1972. Rétrospective au château-musée de Nemours en 1993. Exposition "Les couleurs de la gravure" à l'atelier Lacourière-Frélaut en 1999 et à Pages d'art, soixante livres d'artistes (Orangerie de Madame Elisabeth, Versailles) en 2002. Participe au Salon de l'estampe au Grand Palais (Galerie Prodromus) en 2007. Est actuellement professeur de gravure à Paris-Ateliers.

# Mireille Baltar 30, rue Yvonne Le Tac 75018 Paris 06 43 42 84 15 m.baltar@orange.fr

http://prodromus-galerie.com/article.php3?id\_article=139



Ultramarket - Gravure sur bois - 7x40 cm

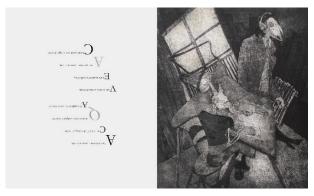
Du petit livre en boite, de sardine (à l'huile de préférence!), histoires de zinc ou western mouillé au livre relié et bois gravé... Chaque technique mène sur des chemins et des univers très différents, le lino ou la sérigraphie que j'utilise pour des histoires sans paroles, de très (très) petites bandes dessinées.

Le bois gravé, quant à lui se prête bien aux expériences autour de l'impression, du papier et des couleurs. J'expérimente différentes manière de rendre le multiple un peu unique, en sélectionnant des parties, en superposant des trames, par des focus...

Le bois est creusé, strié ou griffé, c'est un matériau émotif aux rendus très différents. Les impressions peuvent être brutes, pleines d'énergie ou aller vers beaucoup de légèreté.

#### Gaëlle Ben el Hocine

22 rue Ty Forn 29670 Henvic 06 26 39 84 29 g.benelhocine@gmail.com http://gaellebenelhocine.ultra-book.com



La Flûte - eau-forte - fermé 25,5x295 - ouvert 51x29,5 cm

Mes projets se définissent à partir d'une idée source, d'une intention plastique. Dans mes livres, les thèmes sont récurrents et la partie de l'écrit résonne comme une graphie et une évocation poétique vers un ailleurs hors du livre lui-même. Dans le processus de réalisation, je cherche à explorer et à développer toutes les virtualités du livre; que ce soient les matériaux, les textures, le dialogue de la figure et de l'écrit, la dynamique des pleins et des vides, l'architecture ou l'articulation de tous les composants entre eux.

#### Marie-Christine Bourven

20 rue Danton
51100 Reims
06 41 92 90 43
aimecbaime@aol.com
http://www.mariechristinebourven.com/contact.php



La chute du jour - Typographie - Technique mixte - 28,5x19,5 cm

Al Manar édite des auteurs originaires de toutes les rives de la Méditerranée - et notamment du Monde arabe. La poésie est très présente dans sa production; mais aussi les récits, les contes et les nouvelles. Ces livres sont généralement rehaussés de dessins, peintures, gravures, originaux, et donc uniques, pour les exemplaires de tête et les livres d'artiste.

Alain Gorius
éditions Al Manar
96, boulevard Maurice Barrès
92200 Neuilly
06 52 57 18 20
editmanar@free.fr
www.editmanar.com



L'affaire se complique - sérigraphie empreinte de cuir, linogravure, collage - 23x13 cm

Née en 1955 à Budapest, Hongrie, Ilona Kiss est diplômée de l'Académie des Arts décoratifs de la Faculté du Livre de Budapest. Peintre, graphiste, elle a participé à de nombreuses expositions en Hongrie et à l'étranger. Son œuvre a reçu de nombreux prix dont, le Prix spécial international du Conseil de l'Europe, concours d'affiches, en 1993. Elle s'est orientée plus précisément vers la création de livres d'artistes, livres-objets,... « Le livre-objet forme un pont entre les belles traditions du livre classique et le monde de l'art contemporain... Le livre-objet parle une langue visible. C'est ma langue, c'est mon histoire, c'est mon voyage sur notre planète... », explique l'artiste au sujet de son travail. Ses livres sont présents dans des collections publiques hongroises, allemandes, françaises, dont la Bibliothèque Forney à Paris.

Bernadette Planchenault, diplômée des Beaux- Arts de Paris en sculpture, s'oriente depuis une vingtaine d'années vers la gravure.

Différentes expositions et Salons de Gravure: Artistes Français, Salon d'Automne, Nationale des Beauxarts, Salon Pages, Marseille, Bruxelles, Parme etc...

Une amie poète lui demande de réaliser pour elle un livre d'artiste et depuis c'est son orientation favorite.

Livres de poésie, *une petite collection Gravure-Poème* ou illustrations abstraites de textes divers de poésies.

Depuis quelques années elle choisit des textes sur des thèmes animaliers en illustrant poètes ou écrivains. En cours de réalisation "l'oiseau" de Michelet et un petit livre pour une amie poète.



H-1015 Budapest,
Csalogány u. 40. HONGRIE
00 36-20 33 28 441
golconda55@t-online.hu
www.atelier-kiss-ilona-kiss.hu



Bestiaire en Hommage à Buffon Manière noire - 18x22 cm

#### Bernadette Planchenault

23 bd du Roi René 49100 ANGERS 06 68 39 36 34 bernadette.planchenault@wanadoo.fr http://atelierbplanchenault.blogspot.fr





La cime du rêve 20x16cm - Monotype Ce qui précède 22x5,5cm - Céramique et papier

Ecrire le temps, lire les commencements, l'archéologie du monde : une bibliothèque, dont l'artiste est l'inlassable copiste.

Dans cette série Génésis, la technique est celle du monotype, pigments naturels sur papier Montval ou façon leporello.

# **Christine Ray**

35, rue Boissonnade 75014 Paris 06 81 31 03 39 mc.rayfumet@gmail.com





L'ivre de mots - Typographie et acrylique sur papier végétal - 32x25 cm

Entre gravure et typographie, photographie et fils dans mes livres d'artiste j'utilise souvent des bois d'affiche, je joue avec la lettre, je la détourne, je superpose les couleurs, le blanc se fait rare, les repères s'effacent, les mots deviennent formes...

# Marie Renaudin

39 rue du Petit Parc 78120 Rambouillet 06 62 66 02 47 marierenaudin52@gmail.com www.marierenaudin.com



Cerf Elaphe - Encre - monotype - gravure - machine à écrire - 28,5x20x2 cm

Hadil Salih dessine et peint depuis plus de 15 ans. Des monotypes aux dessins à la plume, en passant par la gravure, lui permettent de mêler mots et images qui se rencontrent, dialoguent et rebondissent les uns et les autres.

Poète et plasticienne, elle travaille les correspondances de sens, où l'intuition poétique de l'auteur et du regardeur font l'œuvre. Des dessins où végétaux, animaux et personnages prennent vie, bribes d'un Inconscient à la fois intime et collectif.

#### Hadil Salih

30, rue Rottembourg, 75012 Paris 06 32 02 60 60 hadil s@hotmail.fr



Nazarenos de Sevilla - Gravure sur bois - 56x38 cm

Par passion de la matière et de la ligne, Carole Texier se consacre exclusivement à la taille directe : burin sur cuivre/gravure sur bois/lino. Elle crée aussi des livres d'artiste à partir de ses estampes et de textes imprimés en typographie traditionnelle ou, plus anecdotiquement, tapés à la machine à écrire.

Expositions personnelles en Espagne. nombreuses expositions collectives, en France et à l'étranger (Japon, Chine, Bulgarie, Mexique...) Elle vit maintenant entre Paris et Séville, après avoir passé plus de dix ans à l'étranger.

Prix : Paul-Gonnand, Charbonnel, Fondation Taylor, Robert-Beltz, ADAGP du Salon d'Automne.

#### Carole Texier

33 rue du Dr. Heulin 75017 Paris 06 77 75 16 25 carole@caroletexier.com http://www.caroletexier.com



# PERFORMANCE La Nuit blanche

Samedi 7 octobre 2017

de 20 h à 20 h 45

#### POESIE DE MOTS ET LIVRES D'ARTISTE

Contes dans le cadre d'une exposition

Issus des cultures du monde, les contes nous éclairent sur la condition humaine ; nés des émotions et de l'histoire des hommes, ils s'adressent à tous.

Depuis bientôt 25 ans, les membres de l'association "Les Conteurs de Sèvres" transmettent et partagent les contes avec leur public.

#### Les conteurs de Sèvres

Yvonne Mensch
Présidente
06 63 55 35 65
yvonne.mensch@free.fr
lesconteursdesevres@gmail.com
http://sevres-associatif.fr/lesconteurs



#### Poésie des mots et livres d'artiste

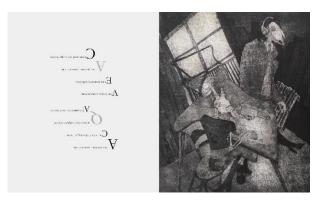
Dans le cadre du 7<sup>ème</sup> Salon du livre d'artiste de Sèvres, l'association La Sévrienne des Arts propose, pour la Nuit blanche, des performances autour du thème "*Poésie des mots et livres d'artiste*".

Des conteurs de l'association *Les Conteurs de Sèvres* illustreront par des contes les univers de certains exposants et des artistes joueront avec les mots inspirés par leurs œuvres".

Galerie Alphonse Loubat, 9 Grande Rue, 92310 Sèvres.



# Performance de Marie-Christine Bourven Lecture de « La Flûte » d'Edmont Haraucourt



La Flûte - eau-forte - fermé 25,5x295 - ouvert 51x29,5 cm



Masque heaume pour la lecture performance Marie-Christine Bourven

A la fin du XIXe siècle, Edmond Haraucourt (1856 - 1941) fréquente le cabaret du Chat Noir. A l'image de ses amis hydropathes, sa poésie est légère et joyeuse. Son poème, La Flûte, est extrait de son recueil, La Légende des sexes, poèmes hystériques et profanes, paru en 1882. La Flûte - une méditation douce et cocasse sur l'amour, la tendresse et la mort. Le livre réintroduit la danse macabre au cours d'une performance d'une lecture masquée : Lecteur et regardeur muni d'un masque heaume se font vis-à-vis. Le lecteur lit à haute voix une strophe du poème tandis qu'en face le regardeur examine la gravure. Le livre est construit autour de ce vis-à-vis.



Lecture - Marie-Christine Bourven



Michel Bertier

Interventionniste acousmatique avec « La Fanfare Electronique » il accompagne plaisamment poètes et instrumentistes en sculptant en direct leurs timbres. Décorateur sonore pour l'architecture et le paysage ses environnements à partir de téléphones mobiles reconditionnés surprennent par leur évocation poétique et humoristique.

http://www.partyculsystem.com/artist/michel-bertier/http://www.ursulacaruel.com/performances



Poésie électronique http://dezopilant.fr/



DENPAKUTO DIT DIDIER

Performer de mots, il dit : « aucune attache ne peut retenir l'usage que nous avons à faire de nos forces.

Aucune digue contre Rien

Ne peut prévenir les ravages de nos déferlements. »



La feuille Recto/verso 34\*x48 typoétisé en fonction plié de droite et de vers - diffusé en 700 exemplaires.





DENPAKUTO
DIT DIDIER
06 58 70 01 26
dezopilantdenpakuto@gmail.com
http://dezopilant.fr/



# Historique - La Sévrienne des Arts

L'association La Sévrienne des Arts a été créée en 2009 avec pour objectif de promouvoir les arts à Sèvres.

Forte de plus de 200 adhérents, dont environ 1/5 de Sévriens et 4/5 d'autres communes essentiellement franciliennes, elle a organisé, au cours de ses huit premières saisons d'activité, pas moins de 50 expositions dans divers lieux de Sèvres: le Sel (Espace Galerie et Rotonde), La Mezzanine de l'Hôtel de ville, la Maison dorée, la galerie Alphonse Loubat, La Chartreuse, etc.

Ces expositions sont consacrées soit aux artistes adhérents de l'association, soit à des artistes émergents ou confirmés, pour

la plupart non-sévriens. C'est ainsi que plus de 700 artistes ont déjà été présentés au public en huit saisons, et dans les domaines les plus variés: peinture, gravure, photographie, livres d'artiste, sculpture, céramique, installations...

L'une des manifestations les plus importantes organisées par La Sévrienne des Arts est le Salon des arts annuel qui se tient à la Rotonde du Sel, 47 Grande Rue à Sèvres. Pour sa 9ème édition, ce Salon, qui aura lieu du 26 janvier au 4 février 2018, aura pour thème «Vivre!» (après « Bleu Majeur », « Transparences », « Rythmes et couleurs », « Vous avez dit végétal ? », « Urbain! », « Traces », « Corps et Graphie » et « Eléments puissance 4 »).

La Sévrienne des Arts organise également une exposition de livres d'artiste, qui a lieu chaque année début octobre. Pour son septième opus, ce « salon du livre d'artiste de Sèvres », qui aura lieu du 6 au 9 octobre 2017 à la galerie Alphonse-Loubat à Sèvres, coïncidera avec la Nuit blanche, le samedi 7 octobre. Ce sera l'occasion de mêler livres d'artistes et poésie des mots au cours de quelques performances.

Olivier Calemard Président de La Sévrienne des Arts - Juin 2017

Métro//Ligne 9 -arrêt Pont de Sèvres

Bus// Musée de Sèvres 171, 426, 279, 179, 169

Arrêt : Parc de Saint Cloud ou Musée de Sèvres

Tramway T2/arrêt « Musée de Sèvres »

**Autolib** : 2 avenue de la Cristallerie - 92310 Sèvres

Train de la gare Montparnasse :

Direction Versailles-Rive-Gauche arrêt Sèvres- Rive-Gauche

**Train** de la gare Saint-Lazare :

Direction Versailles-Rive-Droite, Arrêt Sèvres-Ville-d'Avray

**e-mail**: lasevrienne.desarts@orange.fr **site web**: www.sevriennedesarts.com

